

FSA 45

STIHL



2 - 16 操作说明书



目录

1	简介.....	2
2	关于本说明书.....	2
3	概述.....	2
4	重要安全信息.....	3
5	准备修边机以备使用.....	8
6	修边机的充电, LED 灯排.....	8
7	装配修边机.....	8
8	为使用者调整修边机.....	10
9	插入及取下启用钥匙.....	10
10	关闭/打开修边机.....	11
11	测试修边机.....	11
12	操作修边机.....	11
13	工作结束后.....	12
14	运输.....	12
15	存储.....	12
16	清洁.....	13
17	保养与维修.....	13
18	故障排除.....	13
19	技术规格.....	13
20	切割配件和防护罩的组合.....	14
21	备件和配件.....	14
22	报废处理.....	14
23	一致性声明.....	14
24	一般电力工具安全警告.....	15

1 简介

亲爱的顾客：

感谢您选择 STIHL。我们开发和制造优质产品以满足客户的需求。该产品即使在极端条件下也具有可靠性。

STIHL 代表出色的服务质量。我们的经销商保证提供有力的建议和指导以及全面的服务支持。

STIHL 明确承诺以可持续和负责任的方式处理自然资源。本说明书旨在帮助您在长期的使用寿命内安全、环保地使用 STIHL 产品。

感谢您对我们的信任，希望您会喜欢使用 STIHL 产品。

N. Stihl

Nikolas Stihl 博士

重要提示！使用前请阅读并保留在安全的地方以供参考。

2 关于本说明书

2.1 适用的文档

当地安全规则适用。

▶ 除了本说明书之外，阅读、理解并保存以下文档：

– STIHL 电池和带有内置电池产品的安全信息：www.stihl.com/safety-data-sheets

2.2 本中所使用的符号



警告

- 此符号表示可能造成严重伤害或死亡的危险。
 - ▶ 这些措施表示可以避免严重伤害或死亡。

注意

- 此符号表示可能造成财产损失的危险。
 - ▶ 这些措施表示可以避免财产损失。

2.3 文本段落中的标识

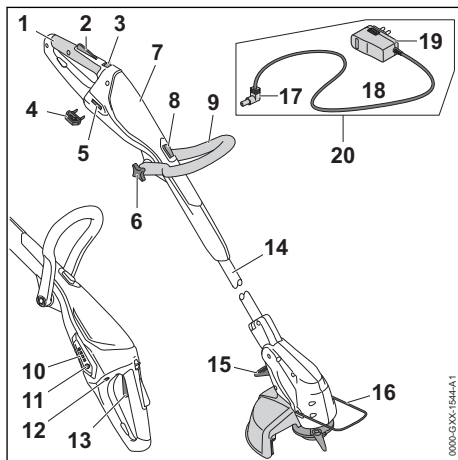


该标识指本说明书中的某个章节。

3 概述

3.1 修边机和充电线

修边机带有内置的可充电电池。



1 控制把手

用于操作、持握和控制修边机。

2 油门卡

将油门锁定到位。

3 开启滑钮

与油门卡配合使用，用于开启油门。

4 启用钥匙

启用修边机。

5 钥匙插座

配接启用钥匙。

6 星形旋钮螺母

将环形把手固定在轴上。

7 壳体

包括内置的可充电电池。

8 锁定按钮

将轴锁定到所需长度。

9 环形把手

用于持握和控制修边机。

10 LED

指示修边机的充电和故障状态。

11 按钮

启动修边机上的 LED 灯排。

12 充电插座

配接充电器插头。

13 油门

油门可开启及关闭电机。

14 轴

连接所有元件。

15 调节杆

锁定轴和电机外壳之间所选的角度。

16 缓冲保护器

使物体不接触切割配件，并在上边时保持离地距离。

17 充电器插头

连接充电线至充电器插座。

18 连接电缆

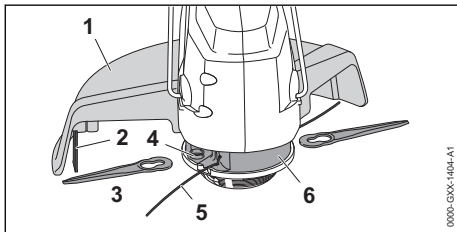
连接充电器插头与电器插头。

19 电器插头

将充电线连接至壁式插座。

20 充电线

用于修边机的充电。

带有序列号的额定值标签**3.2 防护罩和切割配件****1 防护罩**

防护罩保护用户远离飞抛的物品，并避免用户接触到切割配件。

2 绳长限定刀片

绳长限定刀片在作业时可将割草绳裁减至合适的长度。

3 刀片

刀片割草。

4 刀座

刀座用于固定刀片。

5 割草绳

割草绳用于割草。


6 割草头

割草头内装有割草绳及刀片。


3.3 符号

修边机和充电线上的可能设置的符号的含义：

 该符号指示要向开启滑钮的推动方向。

 该符号指示轴的可调长度。



 该符号指示控制把手可旋转 90°。



 该符号指示割草绳的插入深度。



 该符号指示割草绳的插入方向。



该符号指示切割配件的转动方向。



依照指令 2000/14/EC 的保证声功率级

LWA dB(A)，以便使产品的声发射可比较。



该符号指示必须使用 LK 45 充电线。



依照电池制造商的说明书,该符号旁边的数据指示电池电量。操作期间可用的电池电量较低。



仅在室内干燥的地点使用电器。



请勿将产品与您的家用废弃物一起处理。

4 重要安全信息**4.1 简介**

此产品专为安全操作设计，带有安全设备。但是，您仍应注意遵守安全注意事项，以避免危险。

4.2 警告符号

割灌机或充电线上的警告符号表示下列含义：

 请遵守安全指示及其措施。



请阅读、理解并保管好本使用说明书。



请佩戴护目镜。



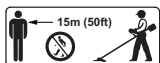
请遵守关于抛掷物品的安全指示及其措施。



请在停止操作、运输、充电、储存、维护或修理期间取出启用钥匙。



保护割灌机免受雨淋和潮湿，请勿将其浸入液体中。



请保持安全距离。



请勿使割灌机接触高温和火源。



请遵守割灌机的允许温度范围。

4.3 预定用途

为修剪干草设计的 STIHL FSA 45 修边机/磨边机。

禁止在雨中使用修边机。

通过内置电池为修边机供电。

使用 STIHL LK 45 充电线对 STIHL FSA 45 修边机进行再充电。

▲ 警告

■ 使用未经 STIHL 明确授权的修边机充电线可能导致着火或爆炸。这会造成严重或致命伤害并损坏财产。

▶ 务必使用 STIHL LK 45 充电线对 STIHL FSA 45 修边机进行再充电。

■ 将修边机或充电线用于非设计用途可能造成严重或致命伤害并损坏财产。

▶ 按照本说明书所述使用修边机和充电线。

4.4 用户要求

▲ 警告

■ 未经培训的用户无法发现或判断割灌机和充电线的危险。用户或其他人员可能受伤乃至死亡。



▶ 请阅读、理解并保管好本使用说明书。

▶ 如将割灌机或充电线转交他人：请一并转交本使用说明书。

▶ 确保用户符合下列要求：

– 用户精力充沛。

– 用户必须具备良好的身体、感官和精神能力，方可使用割灌机和充电线并进行作业。身体、感官与精神能力受限的用户必须在负责人的监督或指导下方可作业。

– 用户可以发现与判断割灌机和充电线存在的危险。

– 用户应达到法定年龄，或者按照当地法规在监督下接受职业培训。

– 在首次使用割灌机作业和使用充电线之前，用户接受过 STIHL 专业经销商或其他专业人员的指导。

– 用户不得在酒精、药物或毒品的影响下作业。

▶ 如有任何疑问：请联系 STIHL 专业经销商。

4.5 防护服和防护装备

▲ 警告

■ 操作时物体将被高速甩出。这可能会对使用者造成伤害。



▶ 请佩戴贴身的**安全眼镜**，合适的**安全眼镜**经测试符合 EN 166 或国家法规，可从市场上购买，并带有相应的标记。

▶ 佩戴面罩。

▶ 请穿上以耐用材料制成的长裤。

■ 操作时会卷起尘土。卷起的尘土会损坏呼吸道并造成过敏反应。

▶ 如果产生灰尘：请佩戴防呼吸尘面罩。

■ 不合适的服装会卡住木材、灌木或割灌机。未穿着合适工作服的使用者会面临遭受重伤的危险。

▶ 请穿贴身的衣服。

▶ 请取下围巾和首饰。

- 在操作时使用者可能会触碰到旋转的切割配件。这可能会对使用者造成严重伤害。
 - ▶ 请穿上结实的鞋子。
 - ▶ 请穿上以耐用材料制成的长裤。
- 在清洁和维护工作期间，安装或拆卸切割配件时，存在使用者接触到切割配件或绳长限定刀片的风险。这可能会对使用者造成伤害。
 - ▶ 佩戴使用耐蚀材料做成的工作手套。
- 佩戴使用耐蚀材料做成的工作手套。这可能会对使用者造成伤害。
 - ▶ 请穿上具有高抓地力鞋底的结实且不露脚趾的鞋子。

4.6 工作区域及附近

4.6.1 割灌机

▲ 警告

- 旁观的人员、儿童和动物无法识别和判断割灌机和飞抛物品的危险。旁观的人员、儿童和动物可能受到严重伤害，并且可能产生财产损失。



▶ 旁观的人员、儿童和动物应与工作区域四周保持 15 米距离。

- ▶ 请与物品保持 15 米距离。
- ▶ 切勿使割灌机无人看管。
- ▶ 请确保儿童无法玩耍割灌机。
- 割灌机不防水。若在下雨或潮湿的环境下作业，则可能发生触电。用户可能受伤，而且割灌机可能损坏。



▶ 请勿在下雨或潮湿环境中作业。

- 割灌机的电气部件可能产生火花。在易燃易爆区域中，火花可能引发火灾或爆炸。人员可能重伤乃至死亡，同时可能造成财物损失。
 - ▶ 请勿在易燃易爆环境中工作。

4.6.2 充电线

▲ 警告

- 不相关的人员、儿童与动物无法识别与判断充电线和电流的危险。不相关的人员、儿童与动物可能重伤乃至死亡。
 - ▶ 不相关的人员、儿童和动物应当远离它。
 - ▶ 切勿使充电线无人看管。
 - ▶ 请确保儿童无法玩耍充电线。
- 充电线无法防范所有环境影响。若充电线暴露在特定环境影响下，则充电线可能着火或爆炸。人员可能重伤，也可能出现财物损失。

- ▶ 保护充电线免受雨淋和潮湿影响。
- ▶ 在密闭干燥的空间内操作充电线。
- ▶ 不得在易燃易爆环境中操作充电线。
- ▶ 应在 0 °C 至 + 40 °C 的温度范围下使用与存放充电线。
- 人员可能因连接绳绊倒在地。人员可能受伤，而且充电线可能损坏。
 - ▶ 把连接绳平整地敷设在地面上。

4.7 安全状态

4.7.1 割灌机

若满足以下条件，则割灌机处于安全状态：

- 割灌机完好无损。
- 割灌机洁净干燥。
- 操作元件正常工作且未经改动。
- 已加装本使用说明书中规定的切割配件和防护罩组合。
- 已正确加装切割配件和防护罩。
- 已加装专为该割灌机设计的 STIHL 原装配件。
- 配件已正确加装。

▲ 警告

- 在不安全状态下，部件无法再正常工作，并且安全装置可能失效。人员可能严重受伤或死亡。
 - ▶ 请使用完好无损的割灌机。
 - ▶ 请勿给已损坏的割灌机充电。
 - ▶ 如果割灌机脏污或潮湿：清洁并干燥割灌机。
 - ▶ 切勿改动割灌机。例外：加装本使用说明书中规定的切割配件和防护罩组合。
 - ▶ 如果操作元件无法正常工作：请勿使用割灌机。
 - ▶ 加装专为该割灌机设计的 STIHL 原装配件。
 - ▶ 按照本使用说明书所述加装切割配件和防护罩。
 - ▶ 请根据本使用说明书或配件使用说明书中的描述加装配件。
 - ▶ 切勿将物体插入割灌机的开口。
 - ▶ 请勿将金属物体连接至钥匙插座的触点使其短路。
 - ▶ 请勿打开割灌机。
 - ▶ 更换磨损或损坏的指示牌。
 - ▶ 如有任何疑问：请联系 STIHL 专业经销商。

4.7.2 防护罩

如果遵循以下几点要求，防护罩则处于安全状态：

- 防护罩没有受损。
- 绳长限定刀片安装正确。

▲ 警告

- 如果产品不符合安全性要求，可能会导致部件无法正常工作或安全保护装置不再有效。这样会造成严重受伤。

- ▶ 只使用完好无损的防护罩进行工作。
- ▶ 使用正确安装的绳长限定刀片。
- ▶ 如果您有任何疑问：联系您的 STIHL 维修商。

4.7.3 割草头

如果遵循以下几点要求，割草头则处于安全状态：

- 割草头没有受损。
- 割草头没有卡住。
- 割草绳正确安装。
- 如果使用的是配有聚合物刀片的 Polycut 割头：
 - 聚合物刀片未受损、未破裂。
 - 聚合物刀片安装得当。
- 未超过磨损限值。

▲ 警告

- 如果它们处于不安全的条件下，割草头的部件、割草绳或聚合物刀片可能会停止并以高速甩出。这可能会造成严重的人身伤害。
 - ▶ 只使用完好无损的割草头进行工作。
 - ▶ 如果使用的是配有聚合物刀片的 PolyCut 割头：切勿使用损坏的聚合物刀片。
 - ▶ 切勿使用金属物体代替尼龙割草绳或聚合物刀片。
 - ▶ 观察并注意保证其处于磨损限值以内。
 - ▶ 如果您有任何疑问，请务必咨询 STIHL 经销商。

4.7.4 充电线

如果遵循以下几点要求，充电线则处于安全状态：

- 充电线未损坏。
- 充电线清洁且干燥。

▲ 警告

- 如果产品不符合安全性要求，可能会导致部件无法正常工作或安全保护装置不再有效。这会造成严重或致命伤害。
 - ▶ 请勿使用损坏的充电线。
 - ▶ 如果充电线脏污或潮湿：清洁充电线并使其干燥。
 - ▶ 请勿改动充电线。
- ▶ **切勿使用金属物连接充电线的接触片（短路）。**
- ▶ 请勿打开充电线。

4.8 内置电池

▲ 警告

- 内置电池无法防范所有环境影响。若内置电池暴露在某些环境影响下，则割灌机可能着火、爆炸或受到不可修复的损坏。人员可能重伤乃至死亡，同时可能造成财物损失。



- ▶ 请勿使割灌机接触高温和火源。
- ▶ 请勿将割灌机投入火中。



- ▶ 应在 0 °C 至 + 50 °C 的温度范围内使用与存放割灌机。

- ▶ 使割灌机远离金属小零件。
- ▶ 保护割灌机免受雨淋和潮湿，请勿将其浸入液体中。
- ▶ 请勿将割灌机暴露于高压中。
- ▶ 请勿将割灌机暴露于微波中。
- ▶ 防止割灌机接触化学品和盐。
- ▶ 请勿运输已损坏的割灌机。
- 损坏的蓄电池中可能会有液体溢出。如果液体接触到皮肤或眼睛，可能会产生刺激。
 - ▶ 避免接触此液体。
 - ▶ 若是接触到皮肤：用大量的水和肥皂冲洗相应的皮肤部位。
 - ▶ 若是接触到眼睛：用大量的水冲洗眼睛至少 15 分钟并就医。
- 损伤或损坏的电池会发出异味、冒烟或燃烧。人员可能重伤乃至死亡，同时可能造成财物损失。
 - ▶ 如果割灌机发出异味或冒烟：请勿使用割灌机并使其远离易燃材料。
 - ▶ 如果割灌机起火：尝试用灭火器或水将火熄灭。

4.9 作业

▲ 警告

- 有时候，用户可能无法集中精力进行作业。用户可能被绊倒或跌倒，导致严重受伤。
 - ▶ 冷静且慎重地工作。
 - ▶ 若光线和能见度较差：请勿使用割灌机作业。
 - ▶ 独自操作割灌机。
 - ▶ 以近地高度移动切割配件。
 - ▶ 注意障碍物。
 - ▶ 站立在地面上进行作业，并注意保持平衡。
 - ▶ 若开始感到疲劳：休息一下。
- 旋转的切割配件可能会割伤用户。用户可能遭受重伤。
 - ▶ 请勿触摸正在旋转的切割配件。
 - ▶ 若切割配件被物体卡住：关闭割灌机并取出启用钥匙。然后再清除物体。
- 若在作业期间割灌机出现变化或表现异常，则割灌机可能处于不安全状态。人员可能重伤，也可能出现财物损失。
 - ▶ 结束作业，取出启用钥匙，并联系 STIHL 专业经销商。
- 割灌机在工作过程中会引起振动。
 - ▶ 戴上手套。
 - ▶ 注意休息。

- ▶ 若出现血流不畅的症状：及时就医。
- 若切割配件在作业期间碰到异物，则该物体或其某些部分可能会高速飞出。人员可能受伤并造成财物损失。
 - ▶ 移除工作区域内的异物。
- 若旋转的切割配件碰到硬物，则可能产生火花，且切割配件可能会损坏。在易燃环境中，火花可能引发火灾。人员可能重伤乃至死亡，同时可能造成财物损失。
 - ▶ 请勿在易燃环境中作业。
 - ▶ 确保切割配件处于安全状态。
- 松开扳机后，切割配件会继续旋转一小段时间。人员可能重伤。
 - ▶ 等待切割配件彻底停止旋转。

4.10 充电

因下列原因，可能会接触到带电部件：

- 连接绳损坏。
- 电源插头损坏。
- 插座未正确安装。

▲ 危险

- 接触带电部件可能导致触电。使用者可能重伤乃至死亡。
 - ▶ 请确保连接绳和电源插头完好无损。
 - ▶ 将电源插头插入正确安装的插座中。
- 如果充电时线路电压或线路频率错误，充电线可能出现过电压情况。充电线可能会损坏。
 - ▶ 请确保线路电压和线路频率与充电线功率铭牌上的信息一致。
- 如果充电线连接到一个多项插座，充电过程中电气部件可能会过载。电气部件可能升温并引起火灾。人员可能重伤乃至死亡，同时可能造成财物损失。
 - ▶ 请确保充电线与其他所有连接在多项插座上的电气设备的铭牌功率之和不超过多项插座的铭牌功率。
- 损坏或有缺陷的充电线在充电时会发出异味或冒烟。人员可能受伤并造成财物损失。
 - ▶ 从插座拔下电源插头。
- 如果散热不足，充电线可能过热并引起火灾。人员可能重伤乃至死亡，同时可能造成财物损失。
 - ▶ 请勿覆盖充电线。

4.11 运输

▲ 警告

- 运输途中修边机可能翻转或移动。这会造成人身伤害并损坏财产。



- ▶ 取下启用钥匙。

- ▶ 在包装或运输箱中捆扎修边机，这样修边机无法移动。

- ▶ 使用捆绑带或束网固定包装或运输箱，使包装或运输箱无法移动。

4.12 存储

4.12.1 修边机

▲ 警告

- 儿童不了解并且无法判断修边机的危险性，可能会受到严重伤害。



- ▶ 取下启用钥匙。

- ▶ 将修边机存放在儿童无法触及的地方。
- 湿气可能会腐蚀启用钥匙插座和金属组件中的电气触点。这样可能损坏修边机。



- ▶ 取下启用钥匙。

- ▶ 在干燥且安全的环境中存放修边机。
- 修边机未针对所有环境条件实施防护。如果处于特定环境条件下，可能会损坏修边机。
 - ▶ 在干燥且安全的环境中存放修边机。
 - ▶ 在封闭的空间中存放修边机。
 - ▶ 分别存放启用钥匙和修边机。

4.12.2 充电线

▲ 警告

- 儿童不了解并且无法判断充电线的危险性。可能会给儿童造成严重或致命伤害。

- ▶ 将充电线存放在儿童无法触及的地方。
- 充电线并未针对所有环境条件实施防护。如果处于特定环境条件下，可能会损坏充电线。

- ▶ 如果充电线发热：让充电线冷却。
- ▶ 在干燥且安全的环境中存放充电线。

- ▶ 在封闭的空间中存放充电线。

- ▶ 在 0°C 至 +40°C 的温度范围内存放充电线。

4.13 清洁、保养与维修

▲ 警告

- 如果启用钥匙在清洁、保养或维修期间处于插入状态，割灌机可能会意外启动。人员可能重伤，也可能出现财物损失。

















- ▶ 取出启用钥匙。

- 强力清洁剂、使用水柱或尖锐物品进行清洁可能会损坏割灌机、防护罩、切割配件和充电线。如未正确清洁割灌机、防护罩、切割配件或充电线，可能导致部件无法再正常运行，安全装置也会失效。人员可能重伤。
 - ▶ 按照本使用说明书所述清洁割灌机、防护罩、切割配件和充电线。
- 如未正确保养或维修割灌机、防护罩、切割配件或充电线，可能导致部件无法再正常运行，安全装置也会失效。人员可能严重受伤或死亡。
 - ▶ 切勿自行保养或维修割灌机、防护罩、切割配件和充电线。
 - ▶ 如需保养或维修割灌机、防护罩、切割配件或充电线：请联系 STIHL 专业经销商。

5 准备修边机以备使用

5.1 准备割灌机

每次开始工作前必须执行下列步骤：

- ▶ 确保下列组件处于安全状态：
 - 割灌机， 4.7.1。
 - 防护罩， 4.7.2。
 - 割草头， 4.7.3。
 - 充电线， 4.7.4。
- ▶ 检查内置电池， 11.3。
- ▶ 将割灌机充满电， 6.1。
- ▶ 清洁割灌机， 16.1。
- ▶ 加装防护罩， 7.1。
- ▶ 加装割草绳或刀片， 7.2.1 或 7.2.3。
- ▶ 加装环形把手， 7.3。
- ▶ 调整轴长， 8.2。
- ▶ 调整环形把手， 8.3。
- ▶ 检查操作元件， 11.1。
- ▶ 如果无法执行这些步骤：请勿使用割灌机并联系 STIHL 专业经销商。

6 修边机的充电, LED 灯排

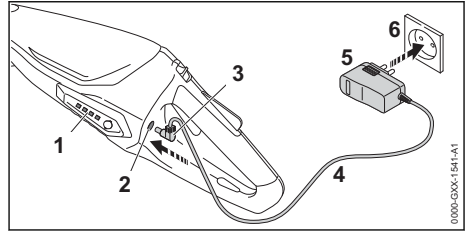
6.1 修边机的充电

充电时间取决于几个因素，如修边机的温度或环境温度。实际充电时间与规定的充电时间可能有所不同。有关指定的充电次数，请参阅 www.stihl.com/charging-times。

当电源插头插到壁式插座中，且充电线连接修边机时，充电流程自动开始。当修边机充满电时，充电过程自动停止。

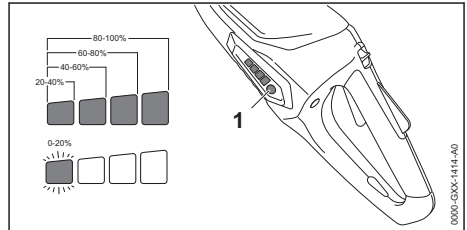
在充电过程中，修边机和充电线发热。

- ▶ 取下启用钥匙。



- ▶ 在方便的壁式插座 (6) 中插入插头 (5)。
- ▶ 安放连接线 (4)。
- ▶ 在充电插座 (2) 中插入充电器插头 (3)。
- ▶ LED (1) 发出绿光并显示电量。
- ▶ 如果 LED (1) 停止发光：将充电器插头 (3) 从充电插座 (2) 上拔下。修边机充满电。
- ▶ 将插头 (5) 从壁式插座 (6) 上拔下。

6.2 电量




- ▶ 按下按钮 (1)。
- ▶ LED (5) 发出绿光，持续大约 5 秒钟，并指示电量。
- ▶ 如果右边的 LED 闪烁绿光：对修边机进行再充电。

6.3 LED

指示修边机的充电或故障状态。LED 会发出或闪烁绿光或红光。

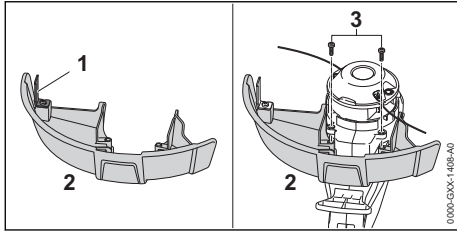
LED 发出或闪烁绿光时，指示充电状态。

- ▶ 如果 LED 发出或闪烁红光：故障排除， 18。
- ▶ 修边机存在故障。

7 装配修边机

7.1 安装防护罩

- ▶ 关闭修边机并取下启用钥匙。



绳长限定刀片 (1) 已经安装在防护罩 (2) 上, 并且不得将其取下。

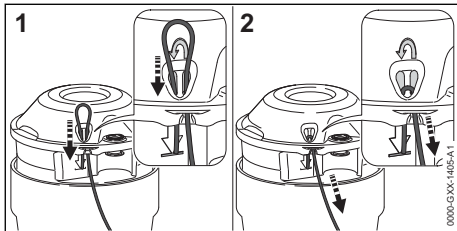
- ▶ 将防护罩 (2) 推入壳体上的导槽直至无法推动。防护罩 (2) 紧靠在壳体上。
- ▶ 插入螺钉 (3) 并牢牢拧紧。

不得再次取下防护罩 (2)。

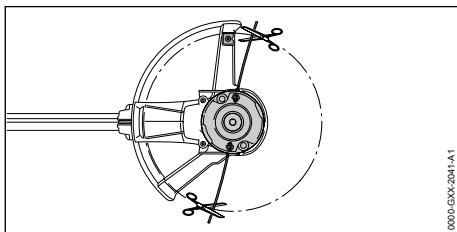
7.2 PolyCut 2-2 割草头

7.2.1 配装割草绳

- ▶ 关闭修边机并取下启用钥匙。
- ▶ 开始作业前, 将割草绳放入装满水的容器中浸泡 12 至 24 小时。这样可以使割草绳变得柔顺。



- ▶ 从下方推动割草绳, 使其穿过右侧开口。
- ▶ 将割草绳从上方穿过左侧开口, 直至绳子端部触及符号。
- ▶ 紧握割草绳的短端。
- ▶ 拉动割草绳的长端, 直至紧贴割草头。



- ▶ 切断割草绳, 以使其可伸展到足以触及绳长限定刀片。

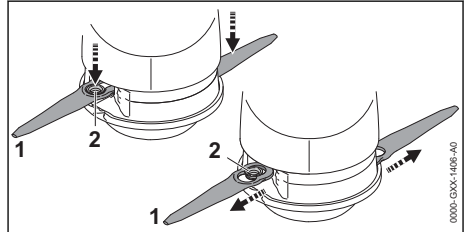
7.2.2 取下割草绳

- ▶ 关闭修边机并取下启用钥匙。
- ▶ 向上推动割草绳短端, 将其推出割草头。

- ▶ 向上拉动割草绳短端, 将其拉出割草头。
- ▶ 将割草绳拉出割草头。

7.2.3 安装刀片

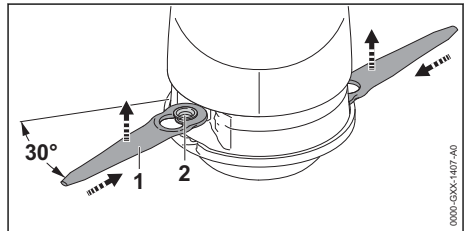
- ▶ 关闭修边机并取下启用钥匙。
- ▶ 开始作业前, 将刀片放入装满水的容器中浸泡 12 至 24 小时。这样可以使刀片变得柔顺。



- ▶ 将刀片 (1) 安装在割草头上, 以便套管 (2) 位于刀片 (1) 的大钻孔里。
- ▶ 向外拉动刀片 (1), 直至套管 (2) 与刀片 (1) 的小钻孔啮合。

7.2.4 取下刀片

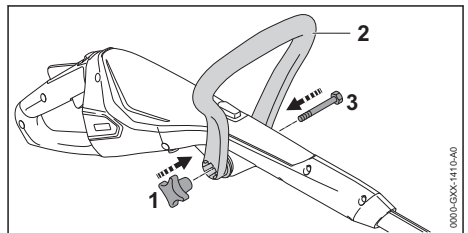
- ▶ 关闭修边机并取下启用钥匙。



- ▶ 向里推动刀片 (1), 直至套管 (2) 从刀片 (1) 的小钻孔脱离。
- ▶ 向上取下刀片 (1)。

7.3 安装环形把手

- ▶ 关闭修边机并取下启用钥匙。



- ▶ 放置好环形把手 (2), 使得从控制把手方向看时, 星形旋钮螺母 (1) 的凹处位于右侧。
- ▶ 松开环形把手 (2) 末端将其推到控制把手上直至其卡入到位置。
- ▶ 将螺钉 (3) 穿过孔插入。
- ▶ 装上星形旋钮螺母 (1) 并将其拧紧。

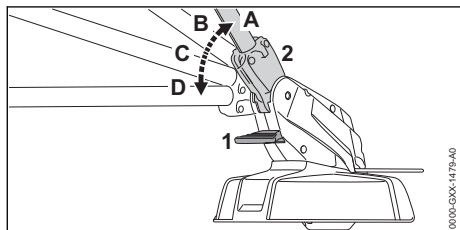
不得再次取下环形把手 (2)。

8 为使用者调整修边机

8.1 调整轴角

调整轴角以适应使用者的身高和臂长。

▶ 关闭修边机并取下启用钥匙。

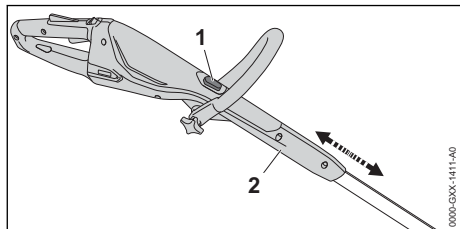


- ▶ 按下控制杆 (1) 并固定在该位置。
- ▶ 移动轴 (2) 至所需的位置 (A 到 D) 直至其啮合。
- ▶ 松开控制杆 (1)。

8.2 调整轴的长度

轴的长度可进行调整以适应使用者的身高和臂长。

- ▶ 关闭修边机并取下启用钥匙。
- ▶ 握紧轴。

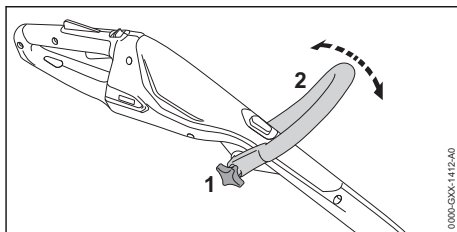


- ▶ 按下锁定按钮 (1) 并固定在该位置。
- ▶ 拉动或推动控制把手 (2) 至所需的位置。
- ▶ 松开锁定按钮 (1)。
- ▶ 前后移动控制把手 (2) 直到啮合。

8.3 调整环形把手

可以将环形把手设置在不同的位置以适应使用者的身高和臂长。

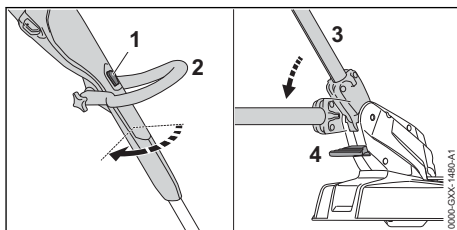
- ▶ 关闭修边机并取下启用钥匙。



- ▶ 松开星形旋鈕螺母 (1)。
- ▶ 将环形把手 (2) 倾斜到所需位置。
- ▶ 拧紧星形旋鈕螺母 (1)。

8.4 修边机转为磨边机

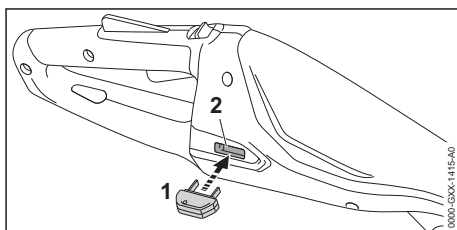
- ▶ 关闭修边机并取下启用钥匙。



- ▶ 按下锁定按钮 (1) 并固定在该位置。
- ▶ 旋转控制把手 (2) 90° 直到其啮合。
- ▶ 松开锁定按钮 (1)。
- ▶ 按下控制杆 (4) 并固定在该位置。
- ▶ 摆动轴 (2) 至最平的位置，直到其啮合。
- ▶ 松开控制杆 (4)。
- ▶ 完全展开缓冲保护器 (5)。

9 插入及取下启用钥匙

9.1 插入启用钥匙



- ▶ 在插座 (2) 中插入启用钥匙 (1)。

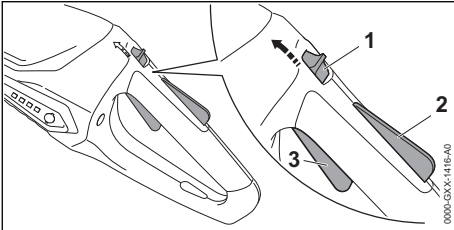
9.2 取下启用钥匙。

- ▶ 将修边机置于水平表面上。
- ▶ 取下启用钥匙。
- ▶ 将启用钥匙存放在儿童无法触及的地方。

10 关闭/打开修边机

10.1 开启

- ▶ 将一只手放在控制把手上握住修边机 - 拇指环绕控制把手。
- ▶ 将一只手放在环形把手上握住修边机 - 拇指环绕环形把手。



- ▶ 用拇指向环形把手的方向推动开启滑钮 (1) 并固定在那里。
- ▶ 用手按油门卡 (2) 并将其按住。放开开启滑钮 (1)。
- ▶ 食指拉动油门 (3) 并固定不放。电机加速且切割附件旋转。

10.2 关闭

- ▶ 同时松开油门和油门卡。
- ▶ 等待切割配件停顿。
- ▶ 如果切割配件继续旋转：取下启用钥匙并联系您的 STIHL 维修商。修边机出现故障。

11 测试修边机

11.1 检查控制装置

开启滑钮，油门卡和油门

- ▶ 取下启用钥匙。
- ▶ 尝试在不按下滑钮和油门卡的情况下拉动油门操作杆。
- ▶ 如果可以拉动油门：请勿使用修边机，并联系您的 STIHL 维修商。开启滑钮或油门卡出现故障。
- ▶ 用拇指向环形把手的方向推动开启滑钮 (1) 并固定在那里。
- ▶ 按下油门锁定杆并固定在该位置。
- ▶ 拉动油门。
- ▶ 放开油门，油门卡和开启滑钮。
- ▶ 如果油门，油门卡或开启滑钮静止不动或没有弹回到空挡位置。请勿使用修边机，并联系您的 STIHL 维修商。油门，油门卡以及开启滑钮出现故障。

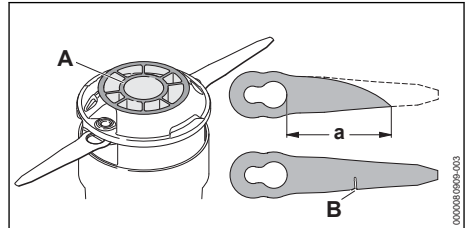
开启

- ▶ 插入启用钥匙。
- ▶ 用拇指向环形把手的方向推动开启滑钮 (1) 并固定在那里。
- ▶ 按下油门锁定杆并固定在该位置。

- ▶ 拉动油门并将其按住。切割配件转动。
- ▶ 如果 3 个 LED 闪烁红光：取下启用钥匙并联系您的 STIHL 维修商。修边机存在故障。
- ▶ 松开油门。在短暂延时后，切割附件停止旋转。
- ▶ 如果切割配件继续旋转：取下启用钥匙并联系您的 STIHL 维修商。修边机出现故障。

11.2 检查切割配件

- ▶ 关闭割灌机并取出启用钥匙。



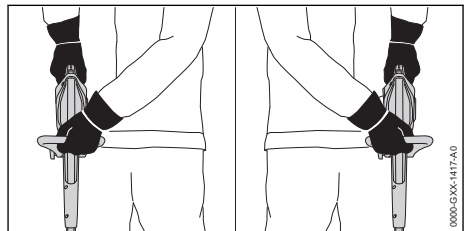
- ▶ 若在割草头 PolyCut 2-2 底部可见磨损标记 (A)：请勿使用割灌机，并由 STIHL 专业经销商更换 PolyCut 2-2 割草头。
- ▶ 若任意一把刀片上的大钻孔与刀尖之间的距离小于 $a = 45 \text{ mm}$ ：更换两把刀片。
- ▶ 若任意一把刀片损坏 (B)：更换两把刀片。

11.3 检查内置电池

- ▶ 按下按钮。LED 发光或闪烁。
- ▶ 如果 LED 未发光或闪烁：请勿使用修边机，并联系您的 STIHL 维修商。内置电池存在故障。

12 操作修边机

12.1 把持和控制修边机

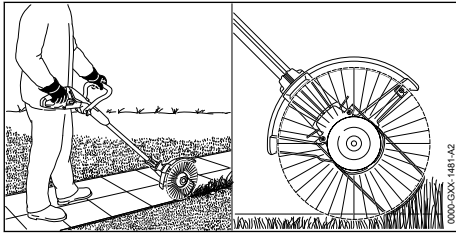


- ▶ 将一只手放在控制把手上握住修边机 - 拇指环绕控制把手。
- ▶ 将一只手放在环形把手上握住修边机 - 拇指环绕环形把手。

12.2 磨边

- ▶ 修边机转为磨边机。

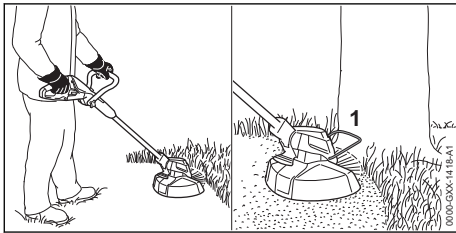
- ▶ 完全展开缓冲保护器。



- ▶ 沿着草地边缘操纵修边机。
缓冲保护器保持所需的离地距离。

12.3 刈割

切割配件与地面间的距离决定了切割高度。



- ▶ 规律地来回移动割灌机。
- ▶ 缓慢且受控地向前移动。
- ▶ 若搭配缓冲保护器 (1) 作业：将缓冲保护器 (1) 完全折起。

13 工作结束后

13.1 工作结束后

- ▶ 关闭修边机并取下启用钥匙。
- ▶ 清洁修边机。
- ▶ 清洁防护罩。
- ▶ 清洁切割配件。

14 运输

14.1 运输割灌机

- ▶ 关闭割灌机并取出启用钥匙。
- ▶ 将轴调整至最短长度。

搬运割灌机

- ▶ 用一只手抓住轴搬运割灌机，使切割配件朝后并保持割灌机平衡。

车载运输割灌机

- ▶ 固定割灌机，使其不会倾翻与移动。
- ▶ 如需包装割灌机：包装时确保割灌机在包装中无法移动，并固定包装，使其无法移动。

由于有内置电池，割灌机须符合危险品运输要求。割灌机归类为 UN 3481（锂离子电池安装在设备中），并已根据联合国《试验和标准手册》第 III 部分第 38.3 小节进行了试验。

运输规定参见 www.stihl.com/safety-data-sheets。

15 存储

15.1 存放割灌机

STIHL 建议，让割灌机在电量为 40% 到 60% 之间（2 盏 LED 亮起绿色）的状态下进行存放。

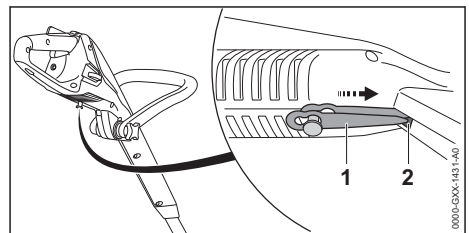
- ▶ 关闭割灌机并取出启用钥匙。
- ▶ 拆下切割绳。
- ▶ 存放割灌机时注意符合下列条件：
 - 将割灌机存放在儿童的活动范围外。
 - 割灌机洁净干燥。
 - 割灌机位于室内。
 - 割灌机与充电线分离。
 - 割灌机处于 -0°C 至 $+50^{\circ}\text{C}$ 的温度范围内。

注意

- 如未按照本使用说明书所述存放割灌机，内置电池可能会深度放电，从而受到不可修复的损害。
 - ▶ 在存放已放电的割灌机前先进行充电。
STIHL 建议让割灌机在电量为 40% 到 60% 之间（2 盏 LED 亮起绿色）的状态下进行存放。

15.2 存放刀片

修边机可直接装有多达 6 个刀片。



- ▶ 在修边机下方附上刀片 (1)。
- ▶ 将刀片 (1) 尖端推进修边机的开口 (2)。
- ▶ 在第一个刀片上方配装下一个刀片，并依此类推。

15.3 存放充电线

- ▶ 将插头从壁式插座上拔下。
- ▶ 存放充电线时，请遵循以下几点：
 - 将充电线放在儿童无法触及的地方。
 - 充电线清洁且干燥。
 - 将充电线放在密闭空间。
 - 充电线和修边机分开存放。
 - 充电线的温度范围为 0°C 至 $+40^{\circ}\text{C}$ 。

16 清洁

16.1 清洁割灌机

- ▶ 关闭割灌机并取出启用钥匙。
- ▶ 使用湿布清洁割灌机。
- ▶ 使用毛刷清洁通风槽。

16.2 清洁防护罩及切割配件

- ▶ 关闭修边机并取下启用钥匙。
- ▶ 使用湿布或柔软的刷子清洁防护罩及切割配件。

16.3 清洁充电线

- ▶ 将插头从壁式插座上拔下。
- ▶ 将充电器插头从充电插座上拔下。
- ▶ 使用湿布清洁充电线。

17 保养与维修

17.1 保养周期

保养周期取决于环境和操作条件。STIHL 建议采用以下保养周期：

18 故障排除

18.1 排除割灌机或充电线的故障

故障	割灌机上的 LED	原因	解决方法
割灌机在接通时不运转。	1 盏 LED 闪烁绿色。	割灌机的电量过低。	▶ 给割灌机充电。
	3 盏 LED 灯亮起红色。	割灌机过热。	▶ 取出启用钥匙。 ▶ 让割灌机冷却。
	3 盏 LED 闪烁红色。	存在电气故障。	▶ 取出启用钥匙。 ▶ 请勿使用割灌机，联系 STIHL 专业经销商。
		割灌机受潮。	▶ 干燥割灌机。
割灌机在运行期间关闭。	3 盏 LED 灯亮起红色。	割灌机过热。	▶ 取出启用钥匙。 ▶ 让割灌机冷却。
		存在电气故障。	▶ 关闭割灌机，5 秒后重新接通。
割灌机的运行时间过短。		割灌机未充满电。	▶ 将割灌机充满电。
		已超过割灌机的使用寿命。	▶ 更换割灌机。
割灌机未充电。	3 盏 LED 灯亮起红色。	割灌机过热。	▶ 取出启用钥匙。 ▶ 让割灌机冷却。
		割灌机或充电线中存在故障。	▶ 取出启用钥匙。 ▶ 联系 STIHL 专业经销商。

19 技术规格

19.1 STIHL FSA 45 修边机

- 重量（带切割配件和防护罩）：2.3 kg
- 长度：1100 mm 到 1310 mm
- 电池技术：锂离子
- 电压：18 V
- 容量（单位为 Ah）：请参见额定值标签

每 12 个月

- ▶ 请 STIHL 维修商检查修边机。

17.2 保养及维修修边机

使用者无法对修边机进行保养或维修作业。

- ▶ 如果您的修边机出现故障或损坏或需要进行保养：联系您的 STIHL 维修商。

17.3 保养及维修充电线

充电线无需保养，且无法进行维修。

- ▶ 如果充电线出现故障或损坏：更换充电线。

- 电池电量（单位为 Wh）：请参见额定值标签
- 操作和存储时许可的温度范围 0°C 到 +50°C

如果修边机在超过 +30°C 的温度下使用，电池运行时间可能会缩短，并且修边机性能下降。

有关电池寿命，请参见 www.stihl.com/battery-life。

19.2 STIHL LK 45 充电线

- 电压：100-240 V，50--60 Hz
- 额定功率：14.6 W
- 充电电流：0.65 A
- 操作和存储时许可的温度范围 0°C 到 40 °C

有关充电次数，请参阅 www.stihl.com/charging-times。

19.3 噪音和振动数据

声压等级的 K 值为 2 dB(A)。声功率等级的 K 值为 2 dB(A)。振动等级的 K 值为 2 m/s²。

STIHL 建议佩戴听力保护装置。

带 PolyCut 2-2 割草头的 STIHL FSA 45，配有直径 1.6 mm 的“圆形静音”尼龙绳

- 根据 EN 50636-2-91 标准测量的 L_{pA} 噪声压力等级：80 dB(A)
- 根据 EN 50636-2-91 标准测量的 L_{WA} 噪声压力等级：94 dB(A)

带 PolyCut 2-2 和切割片的 STIHL FSA 45

- 根据 EN 50636-2-91 标准测量的 L_{pA} 噪声压力等级：77 dB(A)
- 根据 EN 50636-2-91 标准测量的 L_{WA} 噪声压力等级：87 dB(A)
- 振动等级 a_{nv} 依据 EN 50636291
 - 测定；控制把手：< 4.9 m/s²
 - 环形把手：1.7 m/s²

上文所引用的振动值已根据标准化测试程序进行测量，可用于电动工具的对比。根据使用类型的不同，实际产生的振动可能与所引用的值有所出入。引用的振动值可作为用户暴露在振动下的初始评估。必须评估实际所能承受的振动值。在电动工具关闭时及其开启后但无负荷运行时，同样必须进行这个程序。

有关符合振动指令 2002/44/EC 的信息，请访问 www.stihl.com/vib。

20 切割配件和防护罩的组合

20.1 STIHL FSA 45 修边机

以下割草头可与割草头的防护罩一起安装：

- PolyCut 2-2 割草头，带有直径 1.6 mm 的“圆形，螺旋静音型”尼龙绳

23 一致性声明

23.1 灌木切割机

23.1.1 特定危险物的使用限制

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	镉 (Cd)	汞 (Hg)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
齿轮箱	X	○	○	○	○	○

- 配有刀片的 PolyCut 2-2 割草头


使用带有尼龙绳的 PolyCut 2-2 割草头可能缩短电池运行时间。

割草头不能由使用者安装。

- ▶ 请 STIHL 维修商安装割草头。

21 备件和配件

21.1 备件和配件

STIHL 这些符号表示 STIHL 原产备件和  STIHL 原产配件。

STIHL 推荐用户使用 STIHL 原产备件和附件。

尽管进行了持续的市场观察，但 STIHL 仍无法判定其他制造商所产备件的可靠性、安全性和适用性；因此，STIHL 不能对这些部件的使用作出保证。

STIHL 原产备件和 STIHL 原产配件可从 STIHL 经销商处购买。

22 报废处理

22.1 处置割灌机和充电线

相关处置信息可从当地管理部门或 STIHL 专业经销商处获得。

处置不当会危害健康并污染环境。

割灌机包含一个必须分开处置的内置电池。

- ▶ 由 STIHL 专业经销商处置割灌机。
STIHL 专业经销商将内置电池与割灌机分开处置。
- ▶ 根据当地法规，将 STIHL 产品（包括包装）送到合适的收集点进行回收。
- ▶ 请勿与生活垃圾一起丢弃。

部件名称	有害物质					
电动机	X	O	O	O	O	O
电气元件	X	O	O	O	O	O
开关	O	X	O	O	O	O
紧固件	X	O	O	O	O	O
弹簧/板/轴	X	O	O	O	O	O
工具/工具架	X	O	O	O	O	O
驱动杆*	X	O	O	O	O	O

* 仅限于割灌机和高枝绿篱机

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

23.2 电池和充电器

23.2.1 特定危险物的使用限制

部件名称	有害物质					
	铅 (Pb)	镉 (Cd)	汞 (Hg)	六价铬 (Cr(VI))	多溴联苯 (PBB)	多溴二苯醚 (PBDE)
电气元件	X	O	O	O	O	O
开关	O	X	O	O	O	O
紧固件	X	O	O	O	O	O
弹簧/板/轴	X	O	O	O	O	O
电池	X	O	O	O	O	O

本表格依据 SJ/T 11364 的规定编制。
O: 表示该有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在 GB/T 26572 规定的限量要求以下。
X: 表示该有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出 GB/T 26572 规定的限量要求。

24 一般电力工具安全警告

24.1 简介

本章节重述了手持式电机操作电动工具的 IEC 62841 标准中指定的预先规定的一般安全防护措施。

STIHL 有义务公布这些文本。

“电气安全”中所述的有关避免触电的安全预防措施和警告不适用于 STIHL 无绳产品。



警告

- 阅读随电动工具提供的所有安全警告、说明、图示和规定。不遵照以下所列说明会导致电击、着火和/或严重伤害。保存所有警告和说明书以备查阅。

警告中的术语“电动工具”是指市电驱动（有线）电动工具或电池驱动（无线）电动工具。

24.2 工作场地的安全

- 保持工作场地清洁和明亮。混乱和黑暗的场地会引发事故。
- 不要在易爆环境，如有易燃液体、气体或粉尘的环境下操作电动工具。电动工具产生的火花会点燃粉尘或气体。
- 操作电动工具时，远离儿童和旁观者。注意力不集中会使你失去对工具的控制。

24.3 电气安全

- 电动工具插头必须与插座相配。绝不能以任何方式改装插头。需接地的电动工具不能使用任何转换插头。未经改装的插头和相配的插座将降低电击风险。
- 避免人体接触接地表面，如管道、散热片和冰箱。如果你身体接触接地表面会增加电击风险。
- 不得将电动工具暴露在雨中或者潮湿的环境中。水进入电动工具将增加电击风险。
- 不得滥用软线。绝不能用软线搬运、拉动电动工具或拔出其插头。使软线远离热源、油、锐

- 边或运动部件。受损或缠绕的软线会增加电击危险。
- e) 当在户外使用电动工具时，使用适合户外使用的延长线。适合户外使用的电线将降低电击风险。
- f) 如果无法避免在潮湿环境中操作电动工具，应使用带有剩余电流装置（RCD）保护的电源。RCD的使用可降低电击风险。

24.4 人身安全

- a) 保持警觉，当操作电动工具时关注所从事的操作并保持清醒。当你感到疲倦，或在有药物、酒精或治疗反应时，不要操作电动工具。在操作电动工具时瞬间的疏忽会导致严重人身伤害。
- b) 使用个人防护装置。始终佩戴防护目镜。防护装置，诸如适当条件下使用防尘面具、防滑安全鞋、安全帽、听力防护等装置能减少人身伤害。
- c) 防止意外起动。在连接电源和/或电池包、拿起或搬运工具前确保开关处于关断位置。手指放在开关上搬运工具或开关处于接通时通电会导致危险。
- d) 在电动工具接通之前，拿掉所有调节钥匙或扳手。遗留在电动工具旋转零件上的扳手或钥匙会导致人身伤害。
- e) 手不要过分伸展。时刻注意立足点和身体平衡。这样能在意外情况下能更好地控制住电动工具。
- f) 着装适当。不要穿宽松衣服或佩戴饰品。让你的头发和衣服远离运动部件。宽松衣服、佩饰或长发可能会卷入运动部件
- g) 如果提供了与排屑、集尘设备连接用的装置，要确保他们连接完好且使用得当。使用集尘装置可降低尘屑引起的危险。
- h) 不要因为频繁使用工具而产生的熟悉感而掉以轻心，忽视工具的安全准则。某个粗心的动作可能在瞬间导致严重的伤害。

24.5 电动工具使用和注意事项

- a) 不要勉强使用电动工具，根据用途使用合适的电动工具。选用合适的按照额定值设计的电动工具会使你工作更有效、更安全。
- b) 如果开关不能接通或关断电源，则不能使用该电动工具。不能通过开关来控制的电动工具是危险的且必须进行修理。
- c) 在进行任何调节、更换附件或贮存电动工具之前，必须从电源上拔掉插头和/或卸下电池包（如可拆卸）。这种防护性的安全措施降低了电动工具意外起动的风险。

- d) 将闲置不用的电动工具贮存在儿童所及范围之外，并且不允许不熟悉电动工具和不了解这些说明的人操作电动工具。电动工具在未经培训的使用者手中是危险的。
- e) 维护电动工具及其附件。检查运动部件是否调整到位或卡住，检查零件破损情况和影响电动工具运行的其他状况。如有损坏，应在使用前修理好电动工具。许多事故是由维护不良的电动工具引发的。
- f) 保持切削刀具锋利和清洁。维护良好地有锋利切削刃的刀具不易卡住而且容易控制。
- g) 按照使用说明书，并考虑作业条件和要进行的作业来选择电动工具、附件和工具的刀头等。将电动工具用于那些与其用途不符的操作可能会导致危险情况。
- h) 保持手柄和握持表面干燥、清洁，不得沾有油脂。在意外的情况下，湿滑的手柄不能保证握持的安全和对工具的控制。

24.6 电池式工具使用和注意事项

- a) 仅使用生产者规定的充电器充电。将适用于某种电池包的充电器用到其他电池包时可能会发生着火危险。
- b) 仅使用配有专用电池包的电动工具。使用其他电池包可能会产生伤害和着火危险。
- c) 当电池包不用时，将它远离其他金属物体，例如回形针、硬币、钥匙、钉子、螺钉或其他小金属物体，以防电池包一端与另一端连接。电池组端部短路可能会引起燃烧或着火。
- d) 在滥用条件下，液体可能会从电池组中溅出；应避免接触。如果意外碰到液体，用水冲洗。如果液体碰到了眼睛，还应寻求医疗帮助。从电池中溅出的液体可能会发生腐蚀或燃烧。
- e) 不要使用损坏或改装过的电池包或工具。损坏或改装过的电池组可能呈现无法预测的结果，导致着火、爆炸或伤害。
- f) 不要将电池包暴露于火或高温中。电池包暴露于火或高于 130 °C 的高温中可能导致爆炸。
- g) 请遵循所有的充电说明，请勿在说明中指定的温度范围之外对电池包或电池工具充电。不正确的充电方式或在指定的温度范围之外充电可能会损坏电池并增加着火的危险。

24.7 维修

- a) 让专业维修人员使用相同的备件维修电动工具。这将保证所维修的电动工具的安全。
- b) 决不能维修损坏的电池包。电池包仅能由生产者或其授权的维修服务商进行维修。

www.stihl.com



0458-718-4221-B



0458-718-4221-B